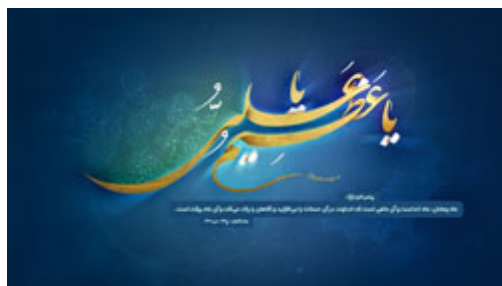


دعای وداع با ماه مبارک رمضان

<"xml encoding="UTF-8?">



شیخ کلینی (رضوان الله علیه) در کتاب کافی روایت کرده از ابو بصیر از حضرت صادق علیه السلام این دعا را برای وداع ماه رمضان

اللَّهُمَّ إِنَّكَ قُلْتَ فِي كِتَابِكَ الْمُنَزَّلِ شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ
ای خدا تو خود در کتابی که نازل کردی فرمودی ماه رمضان آن ماهی است که در آن قرآن نازل شده
و هَذَا شَهْرُ رَمَضَانَ وَ قَدْ تَصَرَّمَ فَأَسْأَلُكَ بِوَجْهِكَ الْكَرِيمِ وَ كَلِمَاتِكَ التَّامَّةِ
و این شهر مبارک رمضان به پایان رسید پس از تو درخواست می‌کنم به حق ذات بزرگوار کریمت و به حق کلمات
تامة خاصانت

إِنْ كَانَ بَقِيَ عَلَيَّ ذَنْبٌ لَمْ تَغْفِرْهُ لِي أَوْ تُرِيدُ أَنْ تُعَذِّبَنِي عَلَيْهِ أَوْ تُقَاسِنِي بِهِ
که اگر تا اکنون بر من گناهی باقی است که هنوز نبخشیده‌ای و اراده عذاب و رنج مرا به آن گناه داری
أَنْ لَا يَطْلُعَ فَجْرُ هَذِهِ اللَّيْلَةِ أَوْ يَتَصَرَّمَ هَذَا الشَّهْرُ إِلَّا وَ قَدْ غَفَرْتَهُ لِي يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ
ای خدا آن گناه را پیش از آنکه صبح این‌شب آخر رمضان طلوع کند و این ماه تمام به پایان رسد کرم کن و از آن
گناه درگذر ای مهربانترین مهربانان عالم

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ بِمَحَامِدِكَ كُلِّهَا أَوَّلُهَا وَ آخِرُهَا مَا قُلْتَ لِنَفْسِكَ مِنْهَا
ای خدا تو را ستایش می‌کنم به جمیع صفات کمالت از اول تا به آخر آنچه را تو خود در ستایش خویش فرموده‌ای
وَ مَا قَالَ الْخَلَائِقُ الْحَامِدُونَ الْمُجْتَهِدُونَ الْمَعْدُودُونَ (الْمُعَذِّدُونَ) الْمُؤَفَّرُونَ (الْمُؤَثِّرُونَ) ذِكْرُكَ وَ الشُّكْرُ لَكَ
و آنچه خلایقی که با کمال جهد و توجه پس به حمد و ستایش و با تعظیم به ذکر و شکر می‌پردازند
الَّذِينَ أَعْنَتَهُمْ عَلَى أَدَاءِ حَقِّكَ مِنْ أَصْنَافِ خَلْقِكَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ

یعنی آن کسانی که تو آنان را بر اداء حق بندگیت یاری کردی از انواع خلق از ملائکه مقرب
وَ النَّبِيِّينَ وَ الْمُرْسَلِينَ وَ أَصْنَافِ النَّاطِقِينَ وَ الْمُسَبِّحِينَ لَكَ مِنْ جَمِيعِ الْعَالَمِينَ
و پیمبران و رسولان و اصناف ناطقین به ذکر و تسبیح گویان حضرتت تمام عالمیان به همه این حمدها تو را
ستایش می‌کنیم

عَلَى أَنَّكَ بَلَّغْتَنَا شَهْرَ رَمَضَانَ وَ عَلَيْنَا مِنْ نِعَمِكَ وَ عِنْدَنَا مِنْ قِسْمِكَ وَ إِحْسَانِكَ وَ تَطَاهُرِ امْتِنَانِكَ
که تو ما را به این ماه رمضان رسانیدی در حالی که نعمتهایت بر ما وافر و نزد ما از قسمت روزیت و کرم و احسان

و امتنانت متظاهر بود

فَبَدِّلْ لَكَ مُنْتَهَى الْحَمْدِ الْخَالِدِ الدَّائِمِ الرَّائِدِ الْمُخَلَّدِ السَّرْمَدِ

پس در مقابل این نعمتها تو را حمد کنیم ستایش شایسته در منتهای حد حمدی همیشگی و بر دوام و ثبات و مخلد و سرمدی

الَّذِي لَا يَنْفَدُ طَوْلُ الْأَبَدِ جَلَّ ثَنَاؤُكَ أَغْنَيْنَا عَنْكَ

که طول ابدیت آن حمد را پایان ندهد ای خدا ثنای تو بزرگ است تو ما را یاری کردی بر اداء وظیفه این ماه شریف حَتَّى قَضَيْتَ عَنَّا صِيَامَهُ وَ قِيَامَهُ مِنْ صَلَاةٍ وَ مَا كَانَ مِنَّا فِيهِ مِنْ بَرٍّ أَوْ شُكْرٍ أَوْ ذِكْرٍ

تا آنکه روزه آن و اقامه نماز و آنچه از اعمال خیر و شکر و ذکر تو کردیم تو از ما ادا فرمودی اللَّهُمَّ فَتَقَبَّلْهُ مِنَّا بِأَحْسَنِ قَبُولِكَ وَ تَجَاوَزْكَ وَ عَفْوِكَ وَ صَفْحِكَ وَ غُفْرَانِكَ وَ حَقِيقَةَ رِضْوَانِكَ پروردگارا پس تو از کرم اعمال خیر ما را بحد کامل بپذیر و مقبول درگاهت بگردان و از ما بکرمات درگذر و ما را مشمول عفو و ملاطف و آمرزش خود و حقیقت خوشنودی خویش قرار ده

حَتَّى تُظْفِرَنَا (تُظْفِرَنَا) فِيهِ بِكُلِّ خَيْرٍ مَطْلُوبٍ وَ جَزِيلٍ عَطَاءٍ مَوْهُوبٍ

تا ما را در این ماه فیروز و موفق بر هر کار نیکوی مطلوب و عطای بزرگ موهبت گردانی وَ تُوقِيَنَا فِيهِ مِنْ كُلِّ مَرْهُوبٍ أَوْ بَلَاءٍ مَجْلُوبٍ أَوْ ذَنْبٍ مَكْسُوبٍ

و هم از کرم از هر چه مخوف و ترسناک است و هر بلا که بسوی ما می‌کشند و هر گناه که به عمل آریم ما را از آن محفوظ دار

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِعَظِيمِ مَا سَأَلَكَ بِهِ أَحَدٌ مِنْ خَلْقِكَ مِنْ كَرِيمِ أَسْمَائِكَ وَ جَمِيلِ ثَنَائِكَ وَ خَاصَّةِ دُعَائِكَ

ای خدا از تو درخواست می‌کنم به عظیم امری که احدی از خلقت درخواست کنند از اسماء کریم و ثنای جمیل و دعای خاص تو

أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ

که نخست درود فرستی بر محمد و آل محمد (ع)

وَ أَنْ تَجْعَلَ شَهْرَنَا هَذَا أَكْثَرَ شَهْرٍ رَمَضَانَ مَرَّ عَلَيْنَا مُنْذُ أَنْزَلْتَنَا إِلَى الدُّنْيَا بَرَكَةً فِي عِصْمَةِ دِينِي وَ خَلَاصِ نَفْسِي

و این ماه رمضان ما را بزرگترین و با برکت‌ترین ماه مبارکی قرار ده که از هنگامی که ما را به دار دنیا آوردی تا کنون بر ما گذشته است هم از جهت حفظ دین و خلاص و نجات جانم

وَ قَضَاءِ حَوَائِجِي وَ تَشْفَعِي فِي مَسَائِلِي وَ تَمَامِ النِّعْمَةِ عَلَيَّ وَ صَرْفِ الشُّؤِّ عَنِّي وَ لِبَاسِ الْعَافِيَةِ لِي فِيهِ

و هم از جهت برآمدن حاجت‌هایم و مرا تو خود شفیع باش در مسئلت‌هایم از درگاهت و اعطای نعمت کامل و برطرف شدن بدیها از من و پوشیدن لباس ببخش و عافیت برایم در این ماه شریف

وَ أَنْ تَجْعَلَ لِي بِرَحْمَتِكَ مِمَّنْ خَرَّتْ (خُرَّتْ) (ادَّخَرَتْ) لَهُ لَيْلَةُ الْقَدْرِ وَ جَعَلَتْهَا لَهُ خَيْرًا مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ

و هم در این ماه از لطف و رحمت مرا از آنان قرار ده که ثواب لیلۃ القدر را که بهتر در اجر از هزار ماه است بر آنها اختیار و ذخیره کرده‌ای

فِي أَكْثَرِ الْأَجْرِ وَ كَرَامَةِ الذُّخْرِ وَ حُسْنِ الشُّكْرِ وَ طَوْلِ الْعُمْرِ وَ دَوَامِ الْيُسْرِ

و هم ذخیره‌های پر بهای دیگر و شکرگزاری نیکو و طول عمر و آسایش دائم

اللَّهُمَّ وَ أَسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ وَ طَوْلِكَ وَ عَفْوِكَ وَ نِعْمَائِكَ وَ جَلَالِكَ وَ قَدِيمِ إِحْسَانِكَ وَ اِمْتِنَانِكَ

ای خدا و از تو سؤال می‌کنم به حق رحمت واسعه و احسان و عفو و بخشش نعمت‌هایت و به حق جلال و عظمت

عطاء و احسان قدیم ازلیت

أَنْ لَا تَجْعَلَهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنَّا لِشَهْرِ رَمَضَانَ حَتَّى تُبَلِّغَنَاهُ مِنْ قَابِلٍ عَلَى أَحْسَنِ حَالٍ

که این رمضان را آخر عهد عمر من با ماه مبارک رمضان قرار ندهی تا در سال آتی هم بر بهترین حال مرا نایل سازی به ثواب ماه مبارک

و تُعَرِّفَنِي هِلَالَهُ مَعَ النَّاطِرِينَ إِلَيْهِ وَ الْمُعْتَرِفِينَ (وَ الْمُتَعَرِّفِينَ) لَهُ فِي أَعْفَى عَافِيَتِكَ وَ أَنْعَمِ نِعْمَتِكَ

و هلال ماه رمضان را بمن نشان دهی با سایر مؤمنانی که بنظاره ماه شب اول پرداخته و مقر و معترف با احترام این ماهند در حالی که در عافیت و آسایش کامل باشم و بهترین نعمتها

وَ أَوْسَعِ رَحْمَتِكَ وَ أَجْزَلِ قِسْمِكَ يَا رَبِّي الَّذِي لَيْسَ لِي رَبٌّ غَيْرُهُ

و وسیعترین رحمت و عظیمتر قسمت ای پروردگار من که جز تو مرا پروردگاری نیست

لَا يَكُونُ هَذَا الْوَدَاعُ مِنِّي لَهُ وَدَاعَ فَنَاءٍ وَ لَا آخِرَ الْعَهْدِ مِنِّي لِلِقَاءِ حَتَّى تُرَبِّينِيهِ مِنْ قَابِلٍ

این وداعی که با ماه رمضان کردم وداع فنا و مرگ و آخرین عهد ملاقاتم با ماه مبارک رمضان نباشد تا آنکه به من در سال آتی باز ماه رمضان را بنمایی

فِي أَوْسَعِ النِّعَمِ وَ أَفْضَلِ الرَّجَاءِ وَ أَنَا لَكَ عَلَى أَحْسَنِ الْوَفَاءِ إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ

در حالی که در وسیعترین نعمت باشم و بهترین امید و با تو در بهترین عهد وفاداری باشم البته تو مستجاب کننده دعای خلقی

اللَّهُمَّ اسْمَعْ دُعَائِي وَ ارْحَمْ تَضَرُّعِي وَ تَذَلُّلِي لَكَ وَ اسْتِكَانَتِي وَ تَوَكُّلِي عَلَيْكَ

ای خدا دعای مرا اجابت کن و به تضرع و زاریم ترحم فرما و بر ذلت و خواریم و اعتماد و توکل بر حضرتت رحم آر

وَ أَنَا لَكَ مُسَلِّمٌ لَا أَرْجُو نَجَاحاً وَ لَا مُعَافَاةً وَ لَا تَشْرِيفاً وَ لَا تَبْلِيغاً إِلَّا بِكَ وَ مِنْكَ

و من تسلیم فرمان توام و امید نجات و سلامتی و شرافت و نیل به مقصد جز به حضرتت و از درگاه کرم ندارم

وَ اٰمِنٌ عَلَى جَلِّ ثَنَائِكَ وَ تَقَدَّسَتْ أَسْمَاؤُكَ بِتَبْلِيغِي شَهْرَ رَمَضَانَ

و بر من منت گذار ای خدایی که ثنایت بزرگ و نامهای مبارکت مقدس است و عمر مرا تا به رمضان دیگر برسان

وَ أَنَا مُعَافَى مِنْ كُلِّ مَكْرُوهِ وَ مَحْذُورٍ وَ مِنْ جَمِيعِ الْبَوَائِقِ

در حالی که مرا سلامتی و آسایش از هر امر ناگوار و ترسناک و عافیت از هر سختی و بلاء عطا فرما

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَعَانَنَا عَلَى صِيَامِ هَذَا الشَّهْرِ وَ قِيَامِهِ حَتَّى بَلَّغْنِي آخِرَ لَيْلَةٍ مِنْهُ

شکر و ستایش خدای را که ما را برای روزه این ماه شریف یاری فرمود و بر قیام نماز تا آخرین ليله ماه مبارک مرا نایل گردانید.